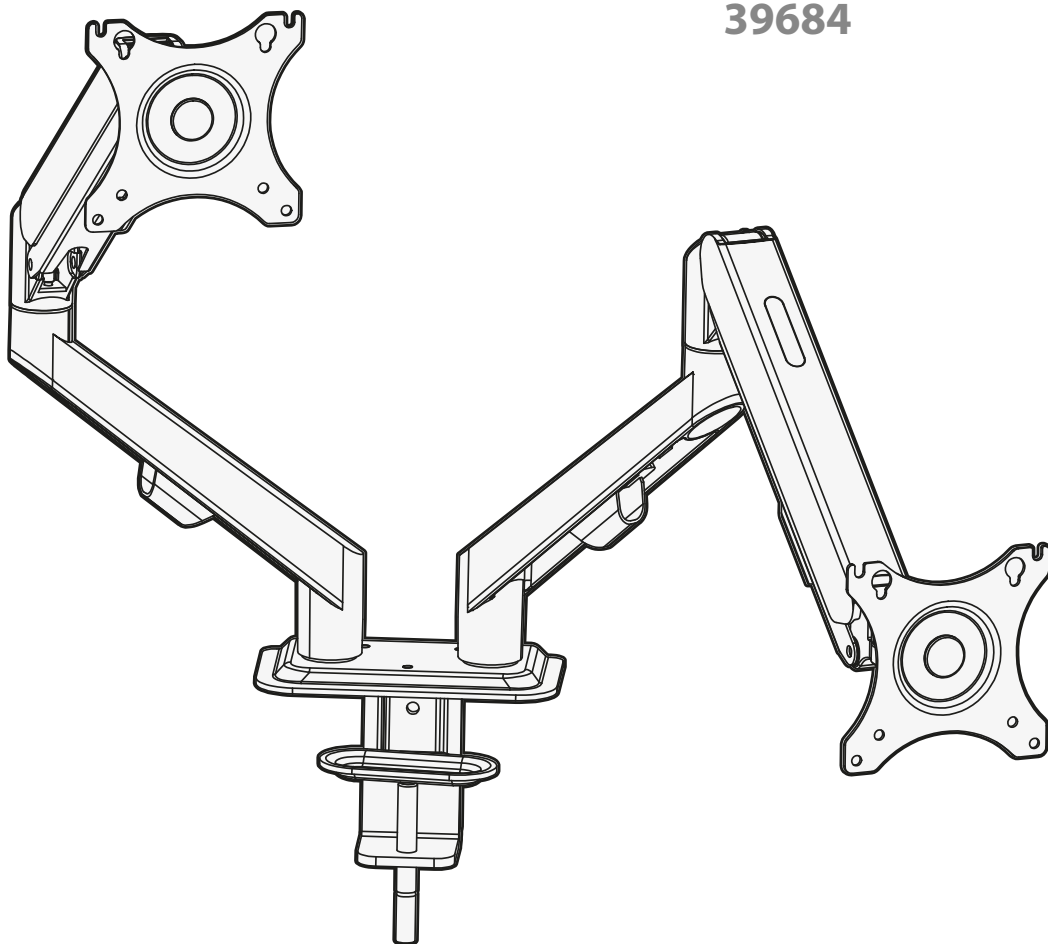


delight

39684



EN: DOUBLE LCD MONITOR ARM- LEVER,
TELESCOPIC - TABLE TOP MOUNTING
HU: MONITOR&TV TARTÓKONZOL - DUPLA KAROS
TELESZKÓPOS - ASZTALLAPRA RÖGZÍTHETŐ
CZ: MONITOR&TV KONZOLE - S DVOJITÝM RAMENEM,
TELESKOPIČKÁ - S PŘIPEVNĚNÍM NA STŮL
SK: MONITOR&TV KONZOLA - S DVOJITÝM RAMENOM,
TELESKOPIČKÁ - S PRIPEVNENÍM NA STÔL
RO: DUBLU SUPORT MONITOR&TV CU BRAȚ
AJUSTABIL - ATAȘABIL DE MASĂ

SUITABLE FOR
15"-30"
TVs AND MONITORS

WARNINGS!

1. Before assembly, make sure that all accessories and components are available!
2. During assembly, use the supplied screws, do not replace them with others! Make sure to tighten the screws with the correct torque, do not overtighten the screws!
3. Keep away from children! Danger of suffocation! Small parts that can be swallowed can cause suffocation!
4. The console is only suitable for indoor use. Outdoor use of the product can lead to malfunction and personal injury!
5. Never use the console with a monitor heavier than the maximum weight, as overloading will cause instability, which may result in personal injury and property damage.
6. The bracket must be fixed as described in the assembly instructions. Improper installation can cause personal injury and property damage. If you are unsure when installing the console, ask for professional help.
7. After mounting the monitor, always make sure that the bracket can support the monitor with all accessories and cables.

IMPORTANT NOTE!

- Make sure that all parts are included in the box before installation.
- If any parts are missing, contact your distributor.

TECHNICAL DETAILS

- Can be used to hold 15 - 30" size televisions or monitors.
- Maximum load capacity: Max. 9 kg / arm
- Maximum tilting angle: (90°)

FIGYELMEZTETÉS!

1. Összeszerelés előtt győződjön meg róla, hogy minden tartozék és alkotóelem rendelkezésre áll!
2. Az összeszerelés során használja a tartozék csavarokat, azokat ne helyettesítse másikkal! Ügyeljen a megfelelő nyomatékkal történő meghúzásra, ne húzza túl a csavarokat!
3. Tartsa távol gyermekektől! Fulladásveszély! A lenyelhető apró alkatrészek fulladást okozhatnak!
4. A konzol kizárólag beltéri használatra alkalmas. A termék kültéri használatra meghibásodással és személyi sérüléssel valamint anyagi kárral járhat.
5. Soha ne használja a konzolt a maximális súlynál nehezebb monitorral, mert a túlterhelés instabilitást okoz, amely személyi sérüléssel és anyagi kárral járhat.
6. A konzolt az összeszerelési útmutatóban leírtak szerint kell rögzíteni. A helytelen telepítés személyi sérülést és anyagi károkat okozhatnak. Ha elbizonytalanodott a konzol telepítése során kérje szakember segítségét.
7. A monitor felszerelését követően mindig bizonyosodjon meg róla, hogy a konzol elbírja a monitorot minden tartozékkal és kábelével együtt.

FONTOSS!

- Bizonyosodjon meg a szerelés előtt, hogy a doboz tartalmazza az összes alkatrészt.
- Ha bármelyik alkatrész hiányzik, lépjen kapcsolatba a kereskedővel.

TECHINAI ADATOK!

- Alkalmazható 15 - 30" méretű televíziók illetve monitorok rögzítésére.
- Maximum terhelhetőség: Max. 9 kg / kar
- Maximum dőlésszög: (90°)

UPOZORNĚNÍ

1. Před montáží se ujistěte o tom, že balení obsahuje všechny potřebné součástky a příslušenství.
2. Během montáže používejte šrouby, které naleznete v balení. Nenahradte je jinými šrouby. Dbajte na potiahnutí dostatočnou silou, šrouby nepretiahnite!
3. Držte mimo dosah dětí! Nebezpečí udušení! Malé částice mohou způsobit udušení!
4. Konzola je vhodná pouze pro použití v interiéru. Používání konzoly v exteriéru může způsobit poškození a může vést k poraněním osob.
5. Konzolu nikdy nepoužívejte s těžším monitorem než je uvedeno v popisu, protože přetížení konzoly způsobuje nestabilitu, která může vést k poraněním a škodám na majetku.
6. Konzolu je třeba smontovat podle popisu v návodu k použití. Nesprávná instalace může způsobit poranění a škody na majetku. Pokud si nejste jisti v montáži, obraťte se na odborníka.
7. Po připevnění monitoru se ujistěte o tom, že konzole unese hmotnost monitoru a všech kabelů, které patří k monitoru.

DŮLEŽITÉ

Před montáží se přesvědčte, že balení obsahuje všechny části.
Pokud některá chybí obraťte se na prodejce.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Vhodné pro uchycení TV nebo monitorů s úhlopříčkou 15 - 30"
Maximální nosnost: Max. 9 kg / rameno
Maximální úhel natočení vertikálně: (90°)

UPOZORNENIE

1. Pred montážou sa uistite o tom, že balenie obsahuje všetky potrebné súčiastky a príslušenstvo.
2. Počas montáže používajte skrutky ktoré nájdete v balení. Nenahradte ich inými skrutkami. Dbajte na potiahnutie dostatočnou silou, skrutky nepretiahnite!
3. Držte mimo dosahu detí! Nebezpečenstvo udušenia! Malé častice môžu spôsobiť udušenie!
4. Konzola je vhodná len na použitie v interiéri. Používanie konzoly v exteriéri môže spôsobiť poškodenie a môže viesť k poraneniám osôb.
5. Konzolu nikdy nepoužívajte s ťažším monitorom ako je uvedené v popise, pretože preťaženie konzoly spôsobuje nestabilitu, ktorá môže viesť k poraneniám a škodám na majetku.
6. Konzolu je potrebné zmontovať podľa popisu v návode na použitie. Nesprávna inštalácia môže spôsobiť poranenia a škody na majetku. Ak nie ste si istý v montáži, obráťte sa na odborníka.
7. Po pripevnení monitora sa uistite o tom, že konzola unesie hmotnosť monitoru a všetkých káblov, ktoré patria k monitoru.

DŮLEŽITÉ!

- Pred montážou sa presvedčte, že balenie obsahuje všetky časti.
- Ak niektorá chýba obráťte sa na predajcu.

TECHNICKÉ ÚDAJE

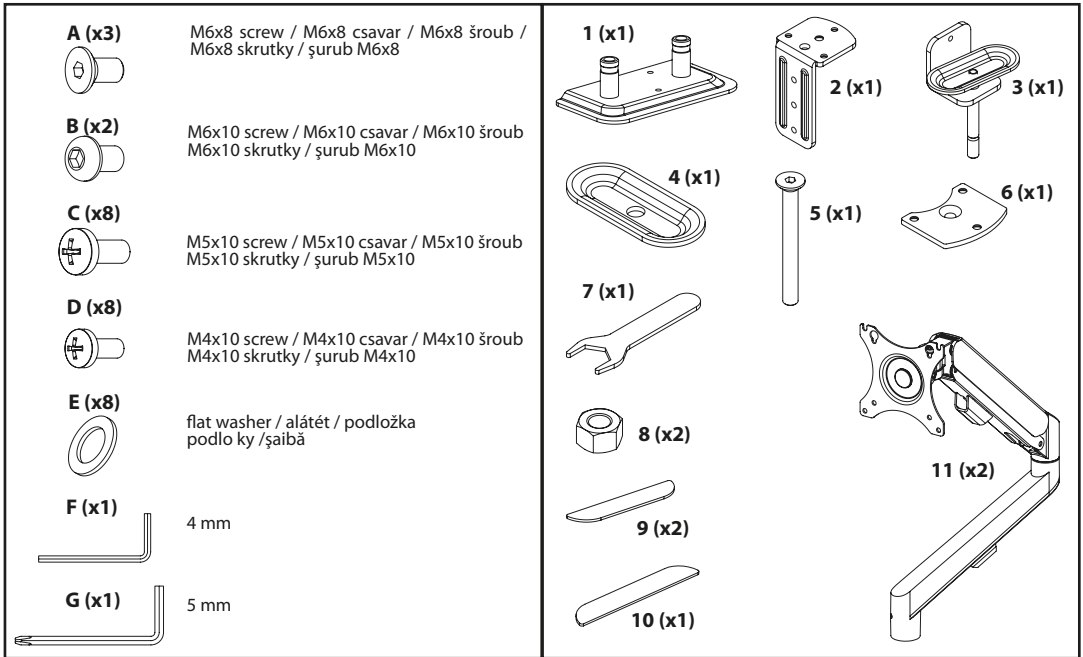
- Vhodné pro uchycenie TV alebo monitorov s úhlopříčkou 15 - 30"
- Maximální nosnost: Max. 9 kg / rameno
- Maximální uhol natočenia vertikálny: (90°)

ATENȚIE

1. Înainte de asamblare, asigurați-vă că toate accesoriile și componentele sunt disponibile!
2. În timpul asamblării, folosiți șuruburile furnizate, nu le înlocuiți cu altele! Asigurați-vă că strângeți șuruburile folosind cuplul corect, nu strângeți șuruburile în exces!
3. A se păstra departe de copii! Pericol de sufocare! Piese mici care pot fi înghițite!
4. Consola este potrivită numai pentru utilizare în interior. Utilizarea în aer liber a produsului poate duce la defecțiuni și vătămări corporale!
5. Nu utilizați niciodată consola cu un monitor mai greu decât greutatea maximă, deoarece supraîncărcarea poate duce la vătămări corporale și daune materiale.
6. Suportul trebuie fixat conform instrucțiunilor de asamblare. Instalarea necorespunzătoare poate provoca vătămări corporale și daune materiale. Dacă nu sunteți sigur când instalați consola, cereți ajutorul unui profesionist.
7. După montarea monitorului, asigurați-vă întotdeauna că suportul poate susține monitorul cu toate accesoriile și cablurile.

DATE TEHNICE

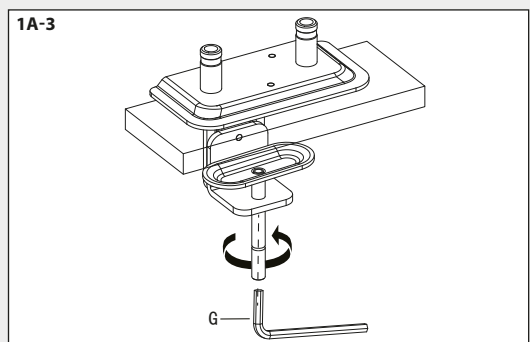
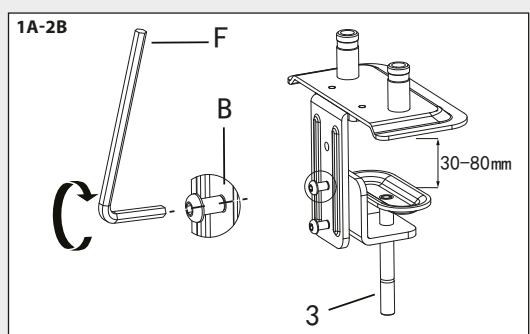
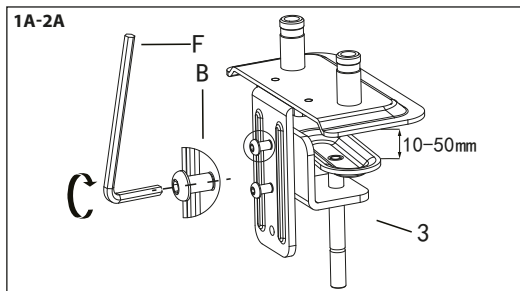
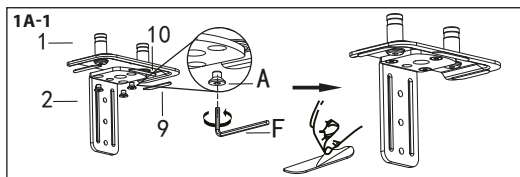
- Pt. televizoare și monitoare de 15 - 30"
- Sarcina maximă: Max. 9 kg / braț
- Inclinație maximă: (90°)

INSTALLATION / FELSZERELÉS / MONTÁŽ / MONTÁŽ / INSTALARE


EN: There are two ways to mount the console to the tabletop:
HU: Kétféleképpen rögzítheti a konzolt az asztalaphoz:
CZ: Konzolu lze připevnit ke stolu dvěma způsoby:
SK: Konzolu je možné pripievať k stolu dvomi spôsobmi:
RO: Există două moduri de a ataşa consola pe blatul mesei:

(1A-1, 1A-2A, 1A-2B, 1A-3)

EN: Clamped to the table top with the included mounting base.
HU: Az asztalra szorítva a mellékelt rögzítőtalppal.
CZ: Přichyceno k desce stolu pomocí přiložené montážní základny.
SK: Prichytené k doske stola pomocou priloženej montážnej základne.
RO: Fixat de blatul mesei cu baza de montare ataşată.



(1B-1, 1B-2, 1B-3)

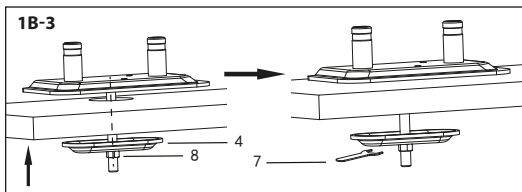
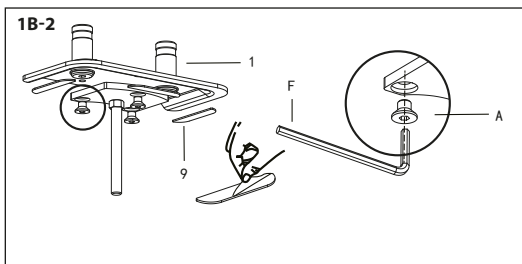
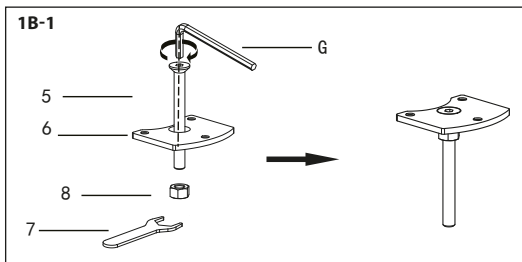
EN: Drilled through in the desired place, fixing the arms to the tabletop.

HU: Átúrva a kívánt helyen az asztallapot a furatra rögzítve.

CZ: Přichyceno k desce stolu pomocí přiložené montážní základny.

SK: Prichytené k doske stolu pomocou priloženej montážnej základne

RO: Fixat de blatul mesei cu baza de montare atașată.



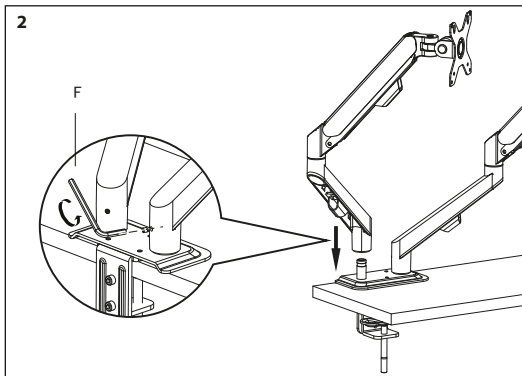
(2)
EN: Place the arm on the bracket previously attached to the tabletop, then tighten the screw.

HU: Helyezze a kart a korábban az asztallapra rögzített tartóra, majd húzza meg a csavart.

CZ: Umístěte rameno na konzolu, která byla dříve připevněna k desce stolu, a poté utáhněte šroub.

SK: Umiestnite rameno na konzolu, ktorá bola predtým pripevnená k doske stolu, a potom utiahnite skrutku.

RO: Așezați brațul pe suportul atașat anterior de blatul mesei, apoi strângeți șurubul.

**(3)**

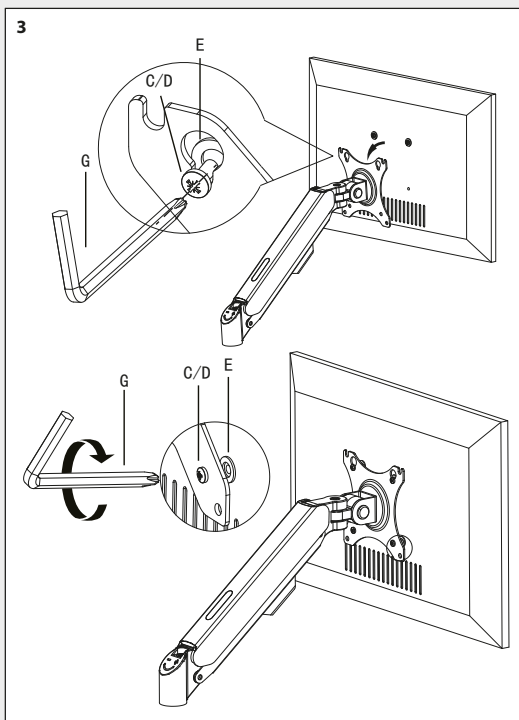
EN: If you have properly attached the console to the tabletop as shown in the figures, connect the monitor to the arm using the VESA plate. Place a washer between the monitor and the board, then screw in the upper two screws first, then the lower two. Avoid over-tightening the screws, otherwise the monitor may be damaged. For screwing, use the included driver Allen key.

HU: Ha elégezte az ábrák szerinti a konzol megfelelő rögzítését az asztallapra, csatlakoztassa a monitort a VESA lap segítségével a karra. A monitor és a lap közé helyezzen alátétet, majd csavarja be előbb a felső két csavart, majd az alsó kettőt. Kerülje a csavarok túlhúzását, ellenkező esetben a monitor megsérülhet. A csavarozáshoz használja a tartozék csavarhúzó imbuszkulcsot.

CZ: Pokud jste konzolu správně připojili k desce stolu, jak je znázorněno na obrázcích, připojte monitor k ramenu pomocí desky VESA. Mezi monitor a desku umístěte podložky, nejprve zaskrubujte dva horní šrouby, následně dolní. Vyhybajte se přetážením šroubů, protože se monitor může poškodit. K potažení použijte příložený klíč.

SK: Ak ste konzolu správne pripojili k doske stolu, ako je znázornené na obrázkoch, pripojte monitor k ramenu pomocou dosky VESA. Medzi monitor a dosku umiestnite podložky, najprv zaskrutkujte dve horné skrutky, následne dolné. Vyhybajte sa pretiahnutiu šrubov, pretože sa monitor môže poškodiť. K potiahnutiu použite priložený kľúč.

RO: Dacă ați atașat corect consola pe blatul mesei, așa cum se arată în figură, fixați monitorul pe braț folosind placă VESA. Așezați o șaibă între monitor și placă, apoi înșurubați mai întâi cele două șuruburi superioare, apoi cele inferioare. Evitați strângerea excesivă a șuruburilor, altfel monitorul poate fi deteriorat. Pentru înșurubare, utilizați cheia hexagonală inclusă.



(4-1)

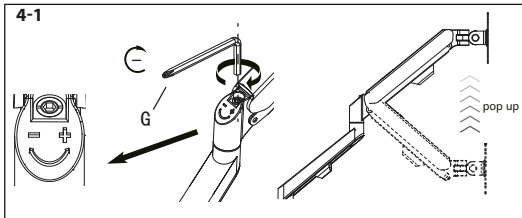
EN: Reducing the hardness of the gas spring: If the monitor rises too high, the weight of the monitor is small for the tension of the gas spring. Push the arm down to adjust the gas spring strength in a horizontal position. Then adjust the pressure of the gas spring with the help of the allen key and the screw located at the pivot point of the arm. Rotating clockwise can reduce the pressure of the gas spring. Lower it until it can hold the monitor horizontally.

HU: Gázrugó keménységének csökkentése: Ha a monitor túl magasra emelkedik, a monitor súlya kicsi a gázrugó feszességéhez. Nyomja le a kart, hogy vízszintes pozícióban be tudja állítani a gázrugó erősségét. Majd az imbuszkulcs segítségével a kar csuklópontján található csavarral állítson a gázrugó nyomásán. Az óramutató járásával megegyező irányba tudja csökkenteni a gázrugó nyomását. Csökkentse addig, amíg meg nem tartja a rá helyezett monitort vízszintesen.

CZ: Snížení tvrdosti plynové pružiny: Pokud se monitor zvedne příliš vysoko, hmotnost monitoru je malá pro napětí plynové pružiny. Zatlačte páčku dolů abyste ve vodorovné poloze mohli nastavit sílu plynové pružiny. Potom nastavte tlak plynové pružiny pomocí imbusového klíče a šroubu umístěného v bodě otáčení ramena. Ve směru hodinových ručiček může snížit tlak plynové pružiny. Snižte jej, dokud na něm nebudete moci držet monitor vodorovně.

SK: Zníženie tvrdosti plynovej pružiny: Ak sa monitor zdvihne príliš vysoko, hmotnosť monitora je malá pre napätie plynovej pružiny. Zatlačte páčku nadol aby ste vo vodorovnej polohe mohli nastaviť silu plynovej pružiny. Potom nastavte tlak plynovej pružiny pomocou imbusového kľúča a skrutky umiestnenej v bode otáčania ramena. V smere hodinových ručičiek môže znížiť tlak plynovej pružiny. Znížte ho, kým na ňom nebudete môcť držať monitor vodorovne.

RO: Reducerea durității arcului cu gaz: Dacă monitorul se ridică prea sus, greutatea monitorului este prea mică pentru tensiunea telescopului - împingeți maneta în jos pentru a regla rezistența acestuia în poziție orizontală. Reglați apoi presiunea telescopului cu ajutorul cheii hexagonale și a șurubului situat în punctul de pivotare al brațului. În sensul acelor de ceasornic va reduce presiunea în telescop. Coborâți-l până când susține monitorul pe poziție orizontală.

**(4-2)**

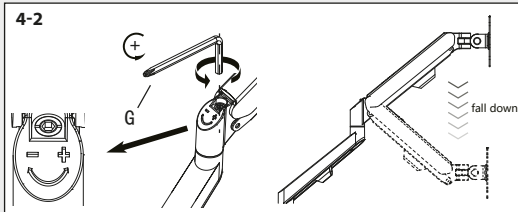
EN: Increasing the hardness of the gas spring: If the monitor drops low and the bracket does not hold the monitor, the weight of the monitor is too much for the tension of the gas spring. Raise the lever to adjust the gas spring force to a horizontal position. Then adjust the pressure of the gas spring with the help of the allen key and the screw located at the pivot point of the arm. Rotating counter clockwise can increase the pressure of the gas spring. Do this until the arm holds the monitor.

HU: Gázrugó keménységének növelése: Ha a monitor alacsonyra süllyed és a konzol nem tartja meg a monitort, akkor a monitor súlya túl nagy a gázrugó feszességéhez. Emelje fel a kart, hogy vízszintes pozícióba be tudja állítani a gázrugó erősségét. Majd az imbuszkulcs segítségével a kar csuklópontján található csavarral állítsa a gázrugó nyomását. Az óramutató járásával ellentétes irányba tudja növelni a gázrugó nyomását. Tegye ezt addig, amíg a kar meg nem tartja a monitort.

CZ: Zvýšení tvrdosti plynové pružiny: Pokud monitor klesne nízko a držák monitor neudrží, hmotnost monitoru je příliš velká na napnutí plynové pružiny. Zvedněte páčku abyste ve vodorovné poloze mohli nastavit sílu plynové pružiny. Potom nastavte tlak plynové pružiny pomocí imbusového klíče a šroubu umístěného v bodě otáčení ramena. Ve směru proti hodinových ručiček může zvýšit tlak plynové pružiny. Dělejte to do té doby, dokud rameno nebude držet monitor.

SK: Zvýšenie tvrdosti plynovej pružiny: Ak monitor klesne nízko a držiak monitor neudrží, hmotnosť monitora je príliš veľká na napnutie plynovej pružiny. Zdvihnite páčku aby ste vo vodorovnej polohe mohli nastaviť silu plynovej pružiny. Potom nastavte tlak plynovej pružiny pomocou imbusového kľúča a skrutky umiestnenej v bode otáčania ramena. V smere proti hodinovým ručičiek môže zvýšiť tlak plynovej pružiny. Robte to dovtedy, kým rameno nebude držať monitor.

RO: Creșterea durității arcului cu gaz: Dacă monitorul coboară și suportul nu îl susține, greutatea monitorului este prea mare pentru tensiunea telescopului. Ridicați maneta în poziție orizontală pentru a regla forța acestuia. Reglați apoi presiunea cu ajutorul cheii hexagonale și a șurubului situat în punctul de pivotare al brațului. În sensul acelor de ceasornic va crește presiunea. Faceți acest lucru până când brațul ține monitorul stabil.

4-2**(5)**

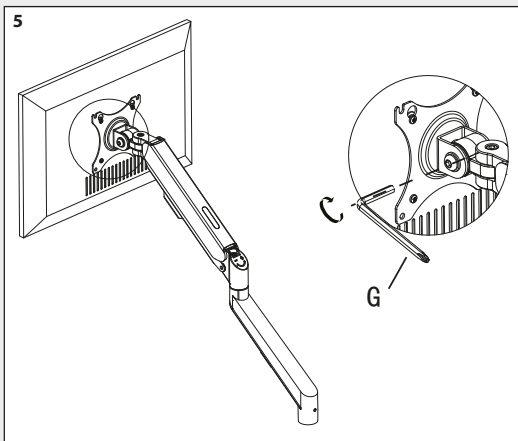
EN: Display angle: If you feel that the angle of the monitor is not correct and the display is hanging down, adjust the display to the correct position and tighten the screw.

HU: Kijelző dőlésszöge: Ha úgy érzi a monitor dőlése nem megfelelő és a kijelző lefelé lóg, állítsa a kijelzőt a megfelelő pozícióba és húzza meg a csavart.

CZ: Sklon monitoru: Pokud máte pocit, že sklon monitoru není správný a displej visí dolů, nastavte displej do správné polohy a utáhněte šroub.

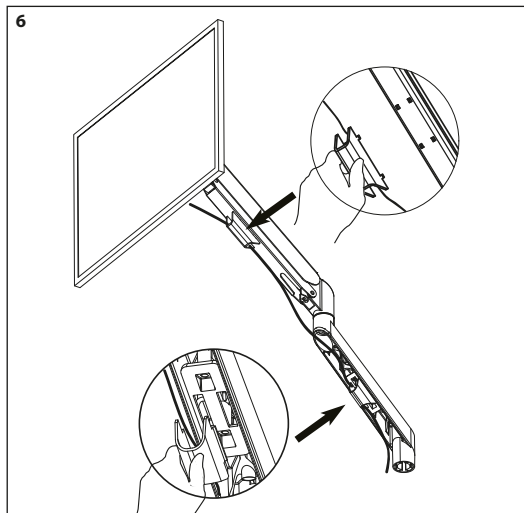
SK: Sklon monitoru: Ak máte pocit, že sklon monitora nie je správny a displej visí nadol, nastavte displej do správnej polohy a utiahnite skrutku.

RO: Unghiul de înclinare a afișajului: Dacă observați că înclinarea monitorului nu este corectă, reglați poziția și strângeți șurubul.



(6)

- EN: Cable management:** Fasten the cable guide as shown in the picture.
HU: Kábelrendezés: Az ábrán látható módon rögzítse a kábelvezetőt.
CZ: Umístění kabelů: Vedení kabelu upevněte podle obrázku.
SK: Umiestnenie káblov: Vedenie kábla upevnite podľa obrázka.
RO: Organizarea cablurilor: Fixați ghidajul cablului pe baza indicațiilor.



- EN: Maintenance, condition preservation:** We recommend that you check the condition of the screws at regular intervals, make sure that the product is safe to use, and if necessary tighten the screws again with the correct torque.
- HU: Karbantartás, állapotmegőrzés:** Javasoljuk, hogy rendszeres időközönként ellenőrizze a csavarok állapotát, bizonyosodjon meg róla, hogy a termék használata biztonságos, ha szükségesnek itéli, húzza meg újra a csavarokat a megfelelő nyomatékkal.
- CZ: Údržba, udržení stavu:** Doporučujeme abyste po určité době zkontrolovali stav šroubů, ujistěte se o tom, že používání zařízení je bezpečné. Pokud pocítujete, že šrouby nejsou správně utaženy, utáhněte je dostatečnou silou.
- SK: Údržba, udržanie stavu:** Odporúčame aby ste po určitom čase skontrolovali stav skrutiek, ubezpečte sa o tom, že používanie zariadenia je bezpečné. Ak pocítujete, že skrutky nie sú správne utiahnuté, utiahnite ich dostatočnou silou.
- RO: Întreținere:** Vă recomandăm să verificați starea șuruburilor la intervale regulate, să vă asigurați că produsul este sigur de utilizat și, dacă este necesar, să strângeți din nou șuruburile folosind cuplul corect.

delight

www.delighttobuy.com